

**Suavizantes para Pañuelos
Desechables,
Servitoallas y Papel Higiénico**



Acerca de nosotros

Evonik Industries es un consorcio industrial creativo de Alemania con negocios en el área Química, Energía y Bienes Inmuebles. Evonik es una de las primeras empresas mundiales en el ámbito de compuestos químicos especiales, un experto en la generación de electricidad a base de carbón mineral y de energías renovables así como una de las sociedades privadas de gestión inmobiliaria más grandes de Alemania. Nuestras fortalezas son la creatividad, la especialización, una autorenovación continua y la confiabilidad. Evonik es activa en más de 100 países del mundo. Más de 43.000 empleados generaron en el ejercicio 2006 ventas por 14.800 millones de euros y un resultado operativo (EBIT) de más de 1.200 millones de euros.

La Unidad de Negocio Consumer Specialties de Evonik se encuentra entre los líderes del mercado de tensoactivos y aditivos de alto performance. Nuestra gama de productos abarca desde las sustancias químicas orgánicas hasta los productos altamente especializados a base de la química de silicona. Nuestras materias primas, aditivos y coadyuvantes permiten un control específico en los procesos relacionados con superficies. Tales como la desespumación, la humectación, la dispersión o la emulsión. La optimización y el perfeccionamiento continuo de nuestros productos y tecnologías vienen garantizados por un potente departamento de investigadores especializados y nuestros laboratorios de aplicación técnica en la sede principal de nuestra empresa en Essen así como en nuestras sociedades afiliadas en Hopewell (Virginia), EE UU, y Shanghai, China.

Para los mercados de pulpa celulósica (fluff) y pañuelo desechable, servitoalla y papel higiénico (tissue), nos concentramos en suavizantes y despegadores (de-bonders) con rendimiento de alto desempeño. Nuestros productos están disponibles a nivel mundial. Nuestros equipos técnicos son innovadores y orientados al cliente. Apoyándonos en la amplia experiencia química de nuestra tecnología orgánica y del siloxano, junto con nuestra experiencia en la fabricación de papel tissue, somos capaces de brindarles las mejores soluciones a nuestros clientes en el desafiante mercado del papel tissue con el apoyo de Nalco, nuestra empresa aliada de servicios.



Características del Producto

Producto	Apariencia a Temperatura Ambiente	Color	Olor	Base Química
AROSURF® PA-777	líquido	medio	fuerte característico	mezcla de ácidos grasos cuaternarios
AROSURF® PA-777 V	líquido	medio	fuerte característico	mezcla de ácidos grasos cuaternarios
AROSURF® PA-831	líquido	medio /lijero	suave	mezcla de ácidos grasos cuaternarios
AROSURF® PA-852	líquido	lijero	suave a bajo	mezcla ligeramente catiónica
AROSURF® PA-844	líquido	oscuro	fuerte característico	mezcla de ácidos grasos cuaternarios
AROSURF® PA-844 V	líquido	oscuro	fuerte característico	mezcla de ácidos grasos cuaternarios
AROSURF® PA-842	líquido	oscuro	fuerte característico	mezcla de ácidos grasos cuaternarios
AROSURF® PA-842 V	líquido	oscuro	fuerte característico	mezcla de ácidos grasos cuaternarios
AROSURF® PA-871	líquido	incolore	bajo	orgánico no iónico
AROSURF® PA-872	líquido	incolore	bajo	orgánico no iónico
TEGOPREN® 5884	líquido	incolore	bajo	siloxano no iónico
TEGOPREN® 5884-35	líquido	incolore	bajo	siloxano no iónico
VARISOFT® 222 SB PG 80 %	líquido	oscuro	fuerte característico	ácido graso cuaternario
VARISOFT® 3696	líquido	medio /oscuro	suave	ácido graso cuaternario
VARISOFT® TA-100	polvo	lijero	fuerte característico	ácido graso cuaternario
Z-QUAT™ TO10ZH	líquido	medio /oscuro	medio característico	cuaternario

Nota: La información de los registros de cada uno de nuestros productos por país esta disponible con previa solicitud.

Suavizantes para Papel Desechable, Servitoalla y Papel Higiénico. Perfil de aplicación

Producto	Principales Propiedades (para el proceso húmedo/Aplicación por rocío)		
	Despegado (debonding)	Lubricación	Principal Efecto en el Papel
AROSURF® PA-777	bastante bajo	alta	volumen medio
AROSURF® PA-777 V	bastante bajo	alta	volumen medio
AROSURF® PA-831	bajo	alta	suavidad premium
AROSURF® PA-852	bajo	alta	suavidad superficial
AROSURF® PA-844	medio	media	volumen medio /alto
AROSURF® PA-844 V	medio	media	volumen medio /alto
AROSURF® PA-842	alto	baja	volumen alto
AROSURF® PA-842 V	alto	baja	volumen alto
AROSURF® PA-871	bajo	alta	suavidad superficial
AROSURF® PA-872	bajo	alta	suavidad superficial
TEGOPREN® 5884	bajo	alta	superficie lubricada
TEGOPREN® 5884-35	bajo	alta	superficie lubricada
VARISOFT® 222 SB PG 80 %	alto	baja	volumen alto
VARISOFT® 3696	alto	baja	volumen alto
VARISOFT® TA-100	alto	baja	volumen alto
Z-QUAT™ TO10ZH	alto	baja	volumen alto

1) Base de formulaciones y/o concentrados para suavizantes o lociones listas para usarse

Nota: AROSURF® PA-777 y AROSURF® PA-777 V son también despegadores premium para la pulpa

Solvente	Origen de la Materia Prima	Aprobaciones para Contacto con Alimentos (FDA, BfR) o Ingrediente Cosmético (INCI)
libre de solvente	animal /sintético	FDA y BfR
libre de solvente	vegetal /sintético	FDA y BfR
1,2-PG /agua	animal /vegetal /sintético	componente principal INCI, aditivos FDA
libre de solvente	animal /vegetal /sintético	FDA
libre de solvente	animal /sintético	FDA y BfR
libre de solvente	vegetal /sintético	FDA y BfR
libre de solvente	animal /sintético	FDA y BfR
libre de solvente	vegetal /sintético	FDA y BfR
libre de solvente	vegetal /sintético	FDA y INCI
libre de solvente	vegetal /sintético	FDA y INCI
libre de solvente	sintético	FDA, BfR y INCI
agua	sintético	FDA, BfR y INCI
1,2-PG	vegetal /sintético	-
libre de solvente	animal /sintético	FDA
libre de solvente	animal /sintético	FDA y INCI
libre de solvente	animal /vegetal /sintético	-

Recomendado para Usarse en	Sugerencias de Aplicación		
	Proceso Húmedo	Rocío	Covertidor ¹⁾
fibra reciclada /pulpa	x	x	
fibra reciclada /pulpa	x	x	
fibra virgen y /o fibra reciclada	x	x	x
fibra virgen y /o fibra reciclada		x	
fibra virgen y /o fibra reciclada	x	x	
fibra virgen y /o fibra reciclada	x	x	
fibra virgen	x	x	
fibra virgen	x	x	
fibra virgen y /o fibra reciclada		x	x
fibra virgen y /o fibra reciclada		x	x
fibra virgen y /o fibra reciclada		x	x
fibra virgen y /o fibra reciclada		x	x
fibra virgen y /o fibra reciclada	x	x	
fibra virgen y /o fibra reciclada	x	x	x
fibra virgen	x		x
fibra virgen	x	x	x

Acerca de Nuestros Productos

Gama de productos

La gama de Productos de Evonik abarca una gran variedad de productos con características concretas en la aplicación que satisfacen casi todas las necesidades de la industria del papel tissue:

- Suavizantes y despegadores altamente sustantivos en húmedo con efecto despegador alto, mediano y bajo para lograr un volumen premium a bajo con todo tipo de calidad de materia prima.
- Suavizantes altamente sustantivos con bajo impacto en la resistencia a la tensión para lograr buen comportamiento en máquina y una excelente suavidad superficial del papel tissue.
- Suavizantes sustantivos o no sustantivos para la aplicación tópica sobre la hoja antes de meterla en la secadora combinan un volumen moderado con buena suavidad superficial del papel tissue.
- Concentrados para conversión de suavizantes o lociones

La mayor parte de nuestros productos cumplen con las normas de contacto con alimentos (FDA y/o BfR) o están en el listado INCI (ingredientes para cosméticos).

Aplicación

Aplicación en la Máquina de Papel Tissue

Nuestros suavizantes o suavizantes /despegadores son introducidos en varios puntos del proceso en húmedo: caja del cabezal, caja de empaquetadura o caja de la máquina. Deben incorporarse a las materias primas en el punto del proceso húmedo para maximizar el tiempo de contacto con las fibras, permitiendo así el agotamiento completo y uniforme de nuestros productos sustantivos.

Alternativamente, nuestros suavizantes y suavizantes/despegadores pueden aplicarse en la máquina de papel tissue antes del Yankee por rociado en el fieltro.

Para la aplicación del rocío sobre fieltro, las diluciones rociables pueden prepararse fácilmente en la línea con un mezclador estático y aplicarse a la hoja mojada con las barras de rocío que son utilizadas actualmente. El suavizante por aplicación tópica necesita ser fácilmente dispersable en agua, por lo que no necesariamente se necesita o desea una emulsión estable a largo plazo.

Los suavizantes y suavizantes/despegadores también pueden afectar las propiedades de liberación en la secadora, estos deben igualarse al paquete de revestimiento de paquete Yankee para asegurar que ambos aditivos logren el máximo beneficio.

Aplicación en la Conversión

Los concentrados de Evonik se recomiendan para la conversión pueden diluirse o formularse subsecuentemente para tener suavizantes o lociones listas para usarse. Debido a la gran variedad de requerimientos concretos y técnicas de aplicación así como rocío, rodillo (kiss roll) o en rotor húmedo, ofrecemos asistencia para la elaboración de soluciones adaptadas a cada cliente.

Asia**China**

Degussa (Shanghai) Co, Ltd.
55, Chungong Road
Xinzhuang Industrie Park
Shanghai, 201108 P.R. China
PHONE +86 21 6119 1125
FAX +86 21 6119 1406

Japón

Evonik Degussa Japan Co., Ltd.
Shinjuku Monolith 12F
2-3-1, Nishi-Shinjuku
Shinjuku-ku
Tokyo 163-0938, Japan
PHONE +81 3 5323 74-41
FAX +81 3 5323 74-44

Korea del Sur

Evonik Degussa Korea Ltd. (Seoul Office)
8th floor Bookuk Bldg.
34-2 Yeouido-dong,
Youngdeungpo-ku
Seoul, South Korea
PHONE +82 2 7847 963
FAX +82 2 7855 247

Europa**República Checa**

Evonik Degussa Praha s.r.o.
BB Centrum Building Beta
Vyskočilova 1481/4
141 00 Praha 4 - Michle
PHONE +420-241 086 118
FAX +420-241 086 518

Escandinavia

Goldschmidt Scandinavia A/S
Gammalgårdsvej 87 B
3520 Farum, Denmark
PHONE +45 44 9918-00
FAX +45 44 9901-80

Las Americas**México**

Degussa México, S.A. de C.V.
Calz. México-Xochimilco No. 5149-Bis
Col. Arenal, Tepepan
14610 México D.F.
PHONE +52 55 5483-1000
FAX +52 55 5673-6649

India

Evonik Degussa India Pvt. Ltd.
Krislon House, Opp. Marwah Center
Saki Naka, Andheri (E),
Saki Vihar Road
Mumbai 400072
India
PHONE +91 226 6 3070-70
FAX +91 226 6 3070-71

Asia Sur Este

Evonik Degussa (SEA) Pte. Ltd.
3, International Business Park
Nordic European Centre # 07-18
Singapore 609927
PHONE +65 6890 6054
FAX +65 6890 6058

Taiwan

Degussa Taiwan Ltd.
9 F, 133 Min Sheng East Rd.
Sec. 3
Taipei, Taiwan R.O.C.
PHONE +886 2271 712-42
FAX +886 2271 721-06

Francia

Goldschmidt France S.A.S.
B. P. 47
78184 St. Quentin Yvelines Cedex,
France
PHONE +33 1 3012 0150
FAX +33 1 3043 2663

España

Evonik Degussa Ibérica S.A.
Polig. Ind. del Congost
Avda. Sant Julià 156-166
08400 Granollers (Barcelona)
Spain
PHONE +34 938 6421-92
FAX +34 938 6421-20

América del Norte

Evonik Goldschmidt Corp.
914 E. Randolph Rd.
P.O. Box 1299
Hopewell, VA 23860
USA
PHONE +1 804 5418-658
FAX +1 804 5412-783

Exención de responsabilidad

Esta información y cualquier asesoramiento técnico posterior se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales. Sin embargo, no conlleva obligación alguna ni responsabilidad legal por nuestra parte, incluso en lo que respecta a los derechos de propiedad intelectual existentes de terceros, sobre todo derechos de patentes. En concreto, no se prevé ni sobreentiende ninguna garantía explícita o implícita, así como ninguna garantía sobre las propiedades del producto en el sentido legal. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en función de la evolución tecnológica u otros avances. El cliente no está eximido de su obligación de inspeccionar y comprobar cuidadosamente los bienes entrantes. El funcionamiento del producto descrito en este documento deberá ser verificado mediante pruebas, que deberán ser realizadas únicamente por expertos cualificados bajo la responsabilidad exclusiva del cliente. Las alusiones a nombres comerciales empleados por otras compañías no constituyen una recomendación, ni significan que no puedan emplearse productos similares. (Estado: mayo 2003)

Italia

Degussa Goldschmidt Italia S.r.l.
Via Falconera, 7
26025 Pandino (Cr), Italy
PHONE +39 0373 975-11
FAX +39 0373 975-260

Turquía

Evonik Degussa Ticaret Ltd. Sti.
Ankara Asfalti Uzeri
Kanli Mandira Mevkii
Tuzla Kavşagi No: 68
34940 Tuzla, Istanbul
Turkey
PHONE +90 216 3959-961
FAX +90 216 3959-650

Sur América

Evonik Degussa Brasil Ltda.
Alameda Campinas, 579-4 andar
01404-000-São Paulo-SP
Brazil
PABX +55 11 3146 41-00 (Gen.)
PHONE +55 11 3146 41-60 (Direct)
FAX +55 11 3146 41-09

Polonia

Evonik Degussa Polska Sp. z o.o.
ul. Rzymowskiego 34
02-697 Warszawa, Poland
PHONE +0048 22 3181 022
FAX +0048 22 3181 020

Reino Unido

Evonik Goldschmidt UK Ltd.
Tego House
Chippenham Drive,
Kingston
Milton Keynes MK10 0AF
United Kingdom
PHONE +44 1908 2895-42
FAX +44 1908 5830-21



EVONIK
INDUSTRIES

Evonik Industries AG

Rellinghauser Strasse 1-11
45128 Essen, Germany
PHONE +49 201 177-01
FAX +49 201 177-3475
www.evonik.com

Evonik Goldschmidt GmbH

Goldschmidtstrasse 100
45127 Essen, Germany
P.O. Box 45116 Essen
PHONE +49 201 173-2486
FAX +49 201 173-1990
www.tissueadditives.com